НОВЫЕ ПЕРСПЕКТИВЫ СОТРУДНИЧЕСТВА С БИБЛИОТЕКАМИ США





Евгения Пшеничная,
Руководитель Службы организации международных связей Национальной библиотеки Узбекистана

Сотрудничество с библиотеками США представляет большой интерес для библиотек Узбекистана в плане обмена опытом, информационными ресурсами, в целях развития информационно-библиотечной системы обеих стран. Помимо своей богатой истории (большинство библиотек США имеет более чем двухвековую историю) и выдающихся по своему содержанию библиотечных коллекций, библиотеки США считаются самыми передовыми библиотеками в мире по многим направлениям информационно-библиотечной деятельности. Именно поэтому установление партнерства с библиотеками США является одной из задач Национальной библиотеки Узбекистана. Это стало возможным в ходе стажировки специалистов Национальной библиотеки Узбекистана в США (Вашингтон – Бостон – Нью-Йорк) по программе Госдепартамента США «Международные визитеры» 31 мая – 11 июня 2015 г.

За десять дней пребывания специалисты посетили и ознакомились с работой нижеследующих библиотек:

- Библиотека Конгресса США. Проект Всемирная цифровая библиотека (Вашингтон);



- Публичная библиотека им. Мартина Лютера Кинга (Вашингтон);
- Американская библиотечная ассоциация (Вашингтон);
- Библиотека Смитсонского музея природоведения (Вашингтон);
- Институт музейного и библиотечного сервиса (Вашингтон);
- Высшая школа библиотечных и информационных наук Симмонс-колледжа (Бостон);
- Историческое общество Массачусетса (Бостон);
- Бостонский Атенеум (Бостон);
- Президентская библиотека имени Дж. Ф. Кеннеди (Бостон);
- Бостонская публичная библиотека (Бостон);
- Бруклинская библиотека (Нью-Йорк);
- Публичная библиотека г. Нью-Йорка;
- Редакция журнала «Library Journal».

В первый день пребывания в столице США – Вашингтоне специалисты посетили Библиотеку Конгресса США, нашего давнего и ценного партнера. В настоящее время Национальная библиотека Узбекистана активно сотрудничает с самой большой библиотекой мира (160,775,469 единиц хранения) и ежегодно, в порядке обмена, из данной библиотеки поступает в среднем 500 наименований книг о культуре, традициях, истории США, а также информация о научных достижениях.

В Библиотеке Конгресса мы встретились с руководством совместного проекта Библиотеки Конгресса США и ЮНЕСКО «Всемирная цифровая библиотека».

В настоящее время во Всемирной цифровой библиотеке (ВЦБ) собраны оцифрованные версии ценнейших материалов по истории и культуре 193 стран мира в период с 1200 до н.э и 2000 н.э, которые представлены на 7 официальных языках ООН (на английском, русском, китайском, португальском,

арабском, испанском и французском). Партнерами ВЦБ на сегодняшний день являются 108 учреждений из 81 страны мира – это библиотеки, архивы и другие организации, в которых собраны коллекции, представляющие культурную ценность для ВЦБ.

На встрече были осуждены вопросы присоединения Национальной библиотеки Узбекистана к проекту, что имело бы огромное значение для получения доступа к информации о новейших достижениях науки, культуры и образования других стран, входящих во Всемирную цифровую библиотеку, и существенно повысит развитие культурных связей Узбекистана с другими странами.

Далее специалисты НБУ встретились со специалистом по оцифровке библиотечных коллекций г-ном Томасом Ригером. В своей презентации он рассказал о рабочих процессах оцифровки ресурсов в библиотеке Конгресса США. Процесс осуществляется в три этапа: планирование, оцифровка, хранение. Для этого собирается группа специалистов и решает вопрос о целесообразности оцифровки того или иного ресурса, что является особенно важным моментом в работе. В настоящее время посредством веб-сайта библиотеки пользователям и посетителям доступны коллекции карт, фотографий, дневников, писем, аудио и видео материалов (http://www.loc.gov /collections/).

В связи с реализацией проекта Национальной библиотеки Узбекистана «Национальная общеобразовательная электронная библиотека», основной целью которого является создание цифровых копий документального наследия Узбекистана, наиболее важным моментом реализации проекта является качественное планирование рабочих процессов оцифровки ресурсов библиотек Узбекистана. Поэтому привлечение к работе опытных специалистов Библиотеки Конгресса США в качестве консультантов является сейчас одной из приоритетных задач по сотрудничеству с данной библиотекой.

Посещение Публичной библиотеки им. Мартина Лютера Кинга (http://dclibrary.org) доставило огромное удовольствие в плане разнообразия инноваций в области информационно-библиотечных услуг для пользователей всех возрастов. Чего только стоит один проект «Лаборатория мечты», открытый в 2015 году и предоставляющий своим пользователям всевозможные ресурсы для развития творческого мышления и реализации самых разных идей посредством современных технологий (например, 3 D принтеров). Сейчас в призме развития во всех библиотеках Узбекистана услуг для лиц с ограниченными и возможностями наиболее важным представляется опыт Публичной библиотеки им. Мартина Лютера Кинга именно в этой области. В специализированном «Адаптивном центре» вышеуказанной библиотеке представлены наиболее полно, по сравнению с другими библиотеками США, ресурсы, технологии и услуги для людей с ограниченными возможностями. Центр располагает большим количеством адаптивных технологий (http://dclibrary.org /node/2251) и проводит бесплатные тренинги для пользователей обучению работе с современными технологиями. Если же по какой-либо причине пользователь не может посетить библиотеку, то специалисты могут отправить нужные ресурсы на адрес пользователя по его запросу.


Публичная библиотека им. Мартина Лютера Кинга

В этой связи специализированным информационно-библиотечным учреждениям Узбекистана и Национальной библиотеке Узбекистана будет особенно важно наладить связи с Публичной библиотекой им.Мартина Лютера Кинга.

Помимо библиотек, программой «Международные визитеры», был запланирован визит в специальные учреждения, регулирующие информационно-библиотечную деятельность страны. Так, специалисты НБУ посетили в Вашингтоне офисы Американской библиотечной ассоциации и Института музейного и библиотечного сервиса. Обе организации работают в одном направлении, однако не дублируют свою деятельность, работая сообща.

Американская библиотечная ассоциация (http://ala.org) является старейшей и самой большой библиотечной ассоциацией мира. Она сотрудничает с библиотеками всей стра-

Публичная библиотека имени Мартина Лютера Кинга была построена в 1972 году

Библиотека Конгресса США – крупнейшая библиотека мира, основана 24 апреля 1800 года, фонд составляет 160 775 469 единиц хранения на 490 языках

Партнерами Всемирной цифровой библиотеки являются 108 учреждений из 81 страны в которых собраны коллекции, представляющие историческую и культурную ценность

ны с целью развития информационно-библиотечной деятельности: участвует в разработке стандартов, информирует библиотеки о правительственных грантах для библиотек, проводит конференции, издает книги и периодические издания, а также сотрудничает с правительством в области авторского права и других законов касающихся библиотечной деятельности.

Американская библиотечная ассоциация была основана в 1876 году и является самой большой библиотечной ассоциацией мира

Ассоциация проводит самые большие конференции в мире, где участвует около 27 тысяч человек (больше чем на ИФЛА). Что касается сотрудничества с правительством по разработке законодательных актов, то одним из ярких примеров работы ассоциации является принятие закона о том, чтобы исследования, которые оплачивает правительство США, были общедоступными в течение 6 месяцев. Этим самым Ассоциация поддерживает политику «OPEN ACCESS» и помогает библиотекам в плане работы с авторским правом в электронных библиотеках.

Также ассоциация в рамках государственного закона о всеобщем доступе ко всей легальной информации работает над тем, чтобы информировать пользователя о том, какая литература не рекомендуется для прочтения подрастающему поколению. Для этого ежегодно осенью проводится конференция «Неделя запрещенной книги», где библиотекари обсуждают сотню книг, попавших в разряд «запрещенные». Одной из таких книг является серия «Гарри Потер» за пропаганду черной магии которая ежегодно попадает в вышеуказанный список.

Саймонс-колледж был основан в 1899 году и по праву считается одним из лучших библиотечных школ Северо-Восточной Америки с точки зрения использования и изучения информационных технологий

Что касается Института музейного и библиотечного сервиса, то, в отличие от негосударственной Американской библиотечной ассоциации, этот государственный орган работает над объединением и поддержкой служб 123 000 библиотек и 17 500 музеев в стране на выделенный федеральным правительством бюджет.

Институт выделяет гранты на обучение и переподготовку библиотекарей (включая международные проекты) и на развитие инноваций в библиотеках и музеях. Деньги на гранты выделяются правительством на конкурсной основе. Иностранные библиотеки могут получить грант от Института музейного и библиотечного сервиса только через партнерство с одной из библиотек США.

Ознакомившись с деятельностью обеих организаций, Национальная библиотека Узбекистана планирует работать с обеими организациями с целью обмена опытом по вопросам формирования законодательной базы по регулированию библиотечной сферы, организации совместных мероприятий, консультации по международным вопросам в частности совместных действий в рамках IFLA (голосование, избрание, перевыборы) и другим смежным вопросам.

По прибытию в Бостон – «Город великих начинаний» Америки, являющимся колыбелью американской революции, а ныне мировым лидеров в области инноваций, специалисты Национальной библиотеки Узбекистана посетили Высшую школу библиотечных и информационных наук Саймонс-колледж (www.simmons.edu).

Колледж был основан в 1899 году и по праву считается одной из лучших библиотечных школ Северо-Восточной Америки с точки зрения использования и изучения информационных технологий. Это небольшой (3000 студентов) частный колледж с 4-летней программой бакалавров и 2-летней магистров.

Саймонс-колледж организует международные студенческие обменные программы по получению степени бакалавра и магистра в области информационно-библиотечной на-



Саймонс колледж


Смитсоновский музей природоведение


Нью-Йоркская публичная библиотека


Бостонская публичная библиотека

уки и технологий и проводит онлайн-семинары для студентов, в которых могут принимать участие студенты зарубежных вузов. Вышеупомянутый колледж имеет плодотворный опыт работы по обменным программам с Университетом Йонсей (Республика Корея), когда в результате сотрудничества студенты Сайммонс колледжа и студенты университета Йонсей получили дипломы об окончании обоих учебных заведений. На встрече с деканом и профессором Сайммонс-колледжа г-жой Эйлин Эбелс, представители Национальной библиотеки Узбекистана обсудили возможность участия студентов Узбекистана в обменных программах и онлайн-семинарах Сайммонс-колледжа.

Далее состоялся визит специалистов в одну из крупнейших библиотек США-Бостонскую публичную библиотеку (3-я после Библиотеки Конгресса США и Нью-Йоркской публичной библиотеки), образованную в 1846 году. В 2005 году в библиотеке была начата работа по оцифровке спецфондов, а в настоящее время специалисты библиотеки работают над сохранностью всех цифровых ресурсов и баз данных, которых в библиотеке огромное множество.

Центр оцифровки библиотеки также работает над бесплатной оцифровкой коллекций библиотек штата в партнерстве с коммерческой компанией Internet Archive.org и Всемирной цифровой библиотекой, тем самым формируя национальный сводный электронный каталог. Вопрос составление метаданных для электронного каталога обговаривается заранее с библиотекой заказчиком или библиотекой партнером.

«Деловой центр мира» – город Нью-Йорк впечатлил работой библиотек в области самообразования и личностного роста пользователя. Так при Нью-Йоркской публичной библиотеке и Бруклинской публичной библиотеке функционируют специализированные центры для поиска работы, изучения английского языка, а также залы для проведения индивидуальных бизнес встреч или обучения.

Большие возможности предлагают данные библиотеки и для сотрудничества с библиотеками Узбекистана в области книгообмена.

Резюмируя вышесказанное, хотелось бы отметить организационную работу Госдепартамента США, что сделало эту поездку, несомненно, ценной, так как открыла новые возможности и контакты для сотрудничества Национальной библиотеки Узбекистана с библиотеками США.

Нью-Йоркская публичная библиотека 2-ая по величине библиотека США содержит 51 млн. единиц хранения

Бостонская публичная библиотека является крупнейшей библиотеой США (3-я после Библиотеки Конгресса США и Нью-Йоркской публичной библиотеки), образована в 1846 году, содержит более 23 млн. единиц хранения

Евгения Пшеничная, Ўзбекистон Миллий кутубхонасининг Халқаро алоқаларни ташкил этиш хизмати раҳбари

Мақола Америка Қўшма Штатлари Давлат департаменти томонидан «Халқаро ташриф буюрувчилар: кутубхоналар тажрибаси» дастури доирасида ташкил этилган 2015 йил июн ойидаги Ўзбекистон Миллий кутубхонаси мутахассисларининг хизмат сафари ҳақида хабар беради. АҚШга ташриф чоғида мутахассислар Вашингтон, Бостон ва Нью-Йоркдаги ахборот-кутубхона муассасаларига ташриф буюришди ва АҚШ кутубхоналари билан алоқаларни яхшилаш, тажриба алмашиш мақсадида, кутубхона раҳбарияти ва мутахассислари билан учрашишди. Ушбу мақолада Ўзбекистон ахборот-кутубхона муассасаларининг АҚШ кутубхоналари билан ҳамкорлик қилиш масаласи ва бошқа кўплаб АҚШ кутубхоналарига оид қизиқарли маълумотлар билан танишишингиз мумкин. ■